

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



ЭНЦИКЛОПЕДИЯ



РОССПЭН
Москва
2019

ских газетах: «Теодор Рамш, эмигрировавший из России в Америку, Францию, Рим, был очень популярен в дореволюционной России, как у народа, так и у Царя, который часто звал его ко двору рассеять грусть его изящнейшим искусством. В его руках гармонь, скромный народный инструмент, возвышается до клавиесина и почти до органа. И он действительно страстный поклонник гармонии, так как считает ее – и в его руках она действительно им является – инструментом, способным лучше всего выразить бесконечные оттенки русской души, ее глубокий мистицизм и неудержимую веселость русского народного танца. Благодаря покровительству влиятельных друзей, слава Рамша прочно утвердилась в Риме, и на днях он был приглашен к Королевскому двору, где его игра пользовалась большим успехом. Степной странник, “бродячий певец”, как его называли в России, теперь тоскует о потерянной родине» (*Gran mondo romano* // *Il Tevere*. 31.5.1927. P. 5).

Сведений о дальнейших этапах жизни и деятельности Р. в итал. архивах и прессе не обнаружено, однако данные о нем имеются в списках Главного бюро по делам российских эмигрантов в Маньчжурской империи в 1935–1938, хранящихся в Архивах Хабаровского края [URL: <https://archive.khabkrai.ru/brem/?q=208> (дата обращения: 13.11.2018)].

Архивы: BNCR. A.R.C.; ACS. PS. 1928 A16. B. 129. F. Ramsch Teodoro.

Лаура Пикколо

РАФАЛОВИЧ-КОМПАРЕТТИ Елена Львовна [Raffalovich Comparetti Elena; в замуж. Comparetti; 22.3.1842, Одесса – 29.11.1918, Флоренция; пох. на англ. кладб.], педагог. Из состоятельной семьи еврейских банкиров. Родители, Лев Анисимович Рафалович (1813, Одесса – 1879, Париж) и Роза Мондель Лёвензон (1807, Одесса – 1895, Париж), переселились в Париж в 1863. Р.-К. была младше своих сестер Марии (1832–1921) и Надежды (1836–1911). Старшая сестра вышла замуж за своего дядю, брата отца, Германа (1828–1893), у них было двое детей: Артур (1853–1921), ставший известным экономистом и дипломатом, и Марк Андре (1864–1934), впоследствии франц. поэт, журналист и эссеист, автор статей в защиту гомосексуалистов. Обладая сильным характером и незаурядным умом, Мария создала в Париже знаменитый салон, где собирались политики и интеллектуалы: там бывали Анри Бергсон, Сара Бернар, Коlette, Жорис-Карл Гюисманс, Эрнест Ренан, Гюстав Моро. Долгая и близкая дружба связывала Марию с известным физиологом Клодом Бернаром (Bernard; 1813–1878). Именно Мария, заинтересовавшись входящей в то время в моду филол. наукой, обратила внимание Р.-К. на работы молодого многообещающего ученого Доменико Компаретти (Comparetti; 1835–1927), к-рый занимался исследованиями греч. традиций и мифологии, впоследствии стал выдающимся филологом и папирологом, а в то время преподавал греч. литературу в Пизанском ун-те. Незадолго до окончательного переезда семьи в Париж, Р.-К., обычно проводившая зиму в Ницце и на Лигурийской Ривьере, отправилась в конце 1862 в Пизу, где и познакомилась с Компаретти в доме общих знакомых, семейства баронов Тоссицца (Tossizza). Они по-

женились в Генуе 13 авг. 1863. Через два года у них родилась дочь Лаура (1865–1913).

Закрытое и провинциальное пизанское общество оказалось совсем не таким, как ожидала Р.-К., и вскоре оно сделалось для нее невыносимо. Приступы депрессии сменялись у нее периодами оживленного интереса к вопросам детского образования, к-рое в то время бурно развивалось в Италии. Из-за этих «приступов истерической меланхолии», как писал ее муж, «ей стала нестерпима семейная жизнь с ее домашними заботами и так называемым светским общением» (*Comparetti D. In memoria di Elena Comparetti*. P. 8), супруги пришли к согласию о раздельном проживании, и с 1872 Р.-К. начала независимую жизнь. Она примкнула к движению, члены к-рого были увлечены идеями нем. педагога, теоретика дошкольного воспитания Фридриха Фрёбеля (Fröbel; 1782–1852). В нач. янв. 1872 Р.-К. познакомилась во Флоренции с баронессой Бертой фон Маренхольц-Бюлов (von Marenholz-Bülow; 1810–1893), к-рая была последовательницей Фрёбеля и собиралась открыть в городе детский сад. Эта встреча оказалась решающей и определила всю дальнейшую деятельность Р.-К. Она начала посещать фрёбелевские курсы и школы, активно работавшие в Германии; затем, вступив в переписку с итал. педагогом богемского происхождения Адольфом Пиком (Pick; 1829–1894), решила с ним сотрудничать и при его содействии в 1874 организовала в венецианском гетто детский сад, работавший по фрёбелианской методике (дошкольное учреждение Scuola materna Elena Comparetti-Raffalovich существует до сих пор). Обучение в детском саду проводилось по методам, опробованным в Германии, в основе были игры, развитие практических навыков (рисование, ткачество, резьба), пение, занятия на свежем воздухе, физическое и духовное развитие. Р.-К. финансировала детский сад и хотела, чтобы он был бесплатным, открытым для всех детей, без различия пола, вероисповедания и социального положения. Особое внимание уделялось образованию девочек: мальчики вместе с девочками учились в одном классе, сидели за одной партой, посещали одни и те же занятия.

В последующие годы Р.-К. постоянно переезжала с места на место, подолгу жила за границей, возвращаясь в Италию лишь ненадолго, чтобы повидаться с дочерью. Вернувшись во Флоренцию в 1917, она поселилась в доме внуков, где и скончалась. Ее дочь Лаура и зять Луиджи Адриано Милани (Milani; 1854–1914), нумизмат, филолог и музеевед, умерли за неск. лет до этого.

«От нее не осталось ничего, – ни вещей, ни книг, будто она отлетела от жизни прежде, чем жизнь отлетела от нее», – писала ее внучка в предисловии к публикации писем Р.-К. к мужу (*Storia di Elena...* P. 114). Один из ее правнуков, дон Лоренцо Милани (Milani; 1923–1967), ставший католическим священником, был видным итал. религ. деятелем послевоен. времени и оставил память о себе именно благодаря своим новаторским идеям в области педагогики.

Архивы: ACS. PS. 1922 A11. B. 14. F. 60 Prigara Emilia; Fondo Pick, Biblioteca Civica «Vincenzo Joppi», Udine; BNCR. A.R.C.

Лит.: *Comparetti D.* In memoria di Elena Comparetti-Raffalovich e di Leone Raffalovich suo padre. Firenze: Ariani, 1922; *Gasparini D.* Adolfo Pick. Il pensiero e l'opera. 3 voll. Firenze: Biblioteca Nazionale Pedagogica, 1968–1970 [письма Р.-К. к А. Пику]; *Storia di Elena attraverso le lettere (1863–1884)* / a cura di E. Frontali Milani. Torino: La Rosa, 1980; *Barbarulli C.* Dalla tradizione all'innovazione. La «ricerca straordinaria» di Elena Raffalovich Comparetti // *L'educazione delle donne. Scuole e modelli di vita femminile nell'Italia dell'Ottocento* / a cura di S. Soldani. Milano: Franco Angeli, 1991; *Salah A.* From Odessa to Florence: Elena Comparetti Raffalovich. A Jewish Russian Woman in Nineteenth-Century Italy // *Portrait of Italian Jewish Life (1800s–1930s)* / eds. T. Catalan, C. Facchini // *Quest. Issues in Contemporary Jewish History. Journal of Fondazione CDEC.* 2015 (Nov.). № 8. URL: <http://www.quest-cdecjournal.it/focus.php?id=365> (дата обращения: 13.11.2018).

Даниела Рицци

РАФАЛЬСКИЙ Владимир Трифильевич [Rafalsky Vladimir; 17.6.1886, Ровно Волынской губ. – 12.5.1945, Прага], дипломат. Сын тайного советника и вице-губернатора Киева Трифилия Лукича Рафальского (1855–1919), учился в Москве в Лазаревском ин-те и Ин-те вост. языков при МИИД. За успехи в образовании был послан в путешествие по вост. странам, побывал в Сирии, Палестине, Греции, изучил мн. языки, был прекрасно знаком с культурой Востока. В 1915 был назначен секретарем рос. пос-ва в Риме, где его застала Февральская революция. В апр. 1918 был среди учредителей римского отд-ния *Русской лиги возрождения Родины в тесном единстве с Союзниками*, возникшей при рос. пос-ве по инициативе *М.Н. Гирса*, и стал его казначеем. Р. общался с представителями рус. колонии в Риме, посещал библиотеку им. *Н.В. Тоголя* (его фамилия есть в списках читателей и членов комитета библиотеки). *С.Е.Ф. Шмурло* и *Е.К. Миллер* участвовал в деятельности римского отд-ния лиги, занимавшегося публикацией бюллетеня и брошюр, совм. с ними опубликовал сведения о лиге в еженед. «*La Russia Nuova*» (*Miller E., Schmourlo E., Rafalsky V., Dubiagsky N., Serafimov B.* Lega russa per il risorgimento della Patria in stretta unione con gli Alleati // *La Russia Nuova.* 16.6.1918. № 1. P. 2). Был автором брошюры «Италия и Россия в прошлом и в будущем» («*L'Italia e la Russia nel passato e nell'avvenire*»). В 1921 переселился в Прагу, где стал ходатаем за судьбы рус. беженцев перед офиц. инстанциями. После признания президентом Чехословацкой республики Томашем Масариком в 1934 СССР Р. оставался ведущим обществ. лидером рус. колонии, был помощником и советчиком рус. беженцев. Окончив Карлов ун-т, он специализировался по вост. языкам и являлся присяжным судебным переводчиком с 9 языков до 1945. Уже в Праге в 1928 Р. женился на Марии Дмитриевне Щербачевой (1903–1972), дочери ген. Дмитрия Григорьевича Щербачева (1857 – 18.1.1932, Ницца), у них родились дочь Ирина (5.8.1929 – 11.3.2018) и сын Дмитрий (р. 8.10.1930; окончил театр. ф-т Пражской академии искусств, стал актером и переселился во Францию). Глубоко верующий человек, Р. являлся одним из основателей рус. правосл. церкви на Ольшанском кладб. В 1945 был арестован НКВД, подвергался пыткам органами

СМЕРШ и в тюрьме выбросился (или был выброшен) из окна. Жена узнала о его трагической судьбе только через 20 лет. Все четверо братьев Рафальских умерли не своей смертью: в разгар революции и красного террора брат Борис (ок. 1884 – ок. 1920), талантливый математик, застрелился; старший из братьев, Сергей (ок. 1882 – ок. 1944), вместе с женой эмигрировал в Грецию, где стал крупным юристом, вице-прокурором в Афинах, но во время Второй мировой войны был убит осколком бомбы; брат Василий (ок. 1888, Ровно – 30.1.1944, Билец), оставшись в СССР, долго работал врачом во мн. городах, в 1944 оказался в оккупированной Третьим рейхом Польше и покончил собой, приняв цианистый калий.

Соч.: *Rafalsky V.* L'Italia e la Russia nel passato e nell'avvenire: comunità di coltura e di interessi vitali. Roma: E. Armani, 1918.

Архивы: BNCR. A.R.C.

Лит.: *Kolpinska A., Eisenstadt A.V., Grinenco I., Jakovenko B., Veidemiller C.* I circoli democratici russi e la Lega Russa per il Risorgimento della Patria in istretta unione cogli alleati // *La Russia Nuova.* 6.8.1918. № 7. P. 4; Дом в изгнании: Очерки о русской эмиграции в Чехословакии, 1918–1945 / сост. М. Добушева, В. Крымова, А. Копршилова. Прага: Изд-во РТ+RS Service, 2008; *Толстой И.* Владимир Рафальский. Дипломат по совести // *Русское слово* (Прага). 2009. № 1. С. 8–11; *Добушева М.* Вечные ценности в судьбе Ирины и Дмитрия Рафальских // Там же. С. 12–15; Осколки русской Италии.

URL: *Волков С.В.* Участники Белого движения в России // Сайт историка Сергея Владимировича Волкова. URL: http://swolkov.org/2_baza_beloe_dvizhenie/pdf/Uchastniki_Belogo_dvizhenia_v_Rossii_00-Ukazatel.pdf (дата обращения: 13.11.2018).

Аньезе Аккаттоли

РАФАЭЛЬ Антонietta Симоновна [в замуж. Мафай; Raphaël Mafai Antonietta; 29.7.1895, Ковно (ныне Каунас, Литва) – 5.9.1975, Рим], живописец, скульптор. Дочь раввина еврейской общины Ковно, в 1905 переехала в Лондон, начала учиться музыке, в 1915 окончила Королевскую академию музыки (Royal Academy of Music) по классу фортепьяно, открыла школу сольфеджио в Ист-Энде, вращалась в кругах богемной молодежи, подружилась с амер. скульптором Джейкобом Эпстайном (Epstein; 1880–1959) и *О.А. Падкиным*. В нач. 1920-х гг., решив отправиться в путешествие, распродала все свое имущество, кроме любимой скрипки, и в сент. 1924 прибыла в Европу, в Булонь-сюр-Мер: «Я хотела увидеть мир, – пишет она в своем дневнике, – и не имела на это особых средств, кроме молодости, дерзости и беспечной улыбки» (*Mafai G.* La ragazza con il violino. P. 28). По описанию ее дочери Джулии, Р. была «женщина загадочная и привлекательная, жесткая и стойкая, ласковая и в то же время отстраненная <...> у нее были очень светлые волосы, белейшая сияющая кожа, но за этим молочно-медовым обликом скрывался костяк из закаленной стали, достойный воинственного викинга. Непобедимый характер» (*Ibid.* P. 9). Прожив недолгое время во Франции (в Париже, Монте-Карло и Ницце), в 1924 Р. переехала в Рим, начала посещать курсы в Вольной школе обнаженной на-